
Fa'amatalaga o Mata'upu Fa'alilolilo mo le Su'esu'ega Fa'apitoa i Sauaga i le A'oga a Dilworth.

O lenei fa'amatalaga o mata'upu fa'alilolilo e fa'ailoa atu ai pe fa'aapefea e le Su'esu'ega Fa'apitoa Tuto'atasi i Sauaga i le A'oga a Dilworth ona pulea fa'amatalaga e patino i tagata ta'itoatasi na te maua, e aofia ai auala e aoina ai, fa'aaoga ma fa'ailoa nei fa'amatalaga e fa'atino ai o matou tiute.

E mo'omia e le Su'esu'ega Fa'apitoa ona fa'aauau pea le aoina mai o fa'amatalaga e patino i tagata ta'ito'atasi e uiga i sauaga i le A'oga a Dilworth. Matou te taumafai ina ia pulea lelei fa'amatalaga e tusa ai ma faiga fa'avae o le tulaga ma'aleale, fa'alilolilo ma le malu puipuia. Matou te galulue tuto'atasi mai le A'oga a Dilworth ma lana Fono Fa'atonu, ma o le a matou aoina fa'amatalaga patino i tagata taito'atasi ma fa'aaoga i ni auala talafeagai e lagolago ai sini autu o le Su'esu'ega Fa'apitoa.

A talafeagai, o le a matou tu'uina atu ni fa'amatalaga e patino i tagata ta'itoatasi i nisi pati pe a fa'atagaina e le e ana ia fa'amatalaga. Peita'i, e iai nisi tulaga e ao ai ona matou fa'ailoa ia fa'amatalaga e iloa ai lou tagata ina ia mafai ona fa'atino la matou su'esu'ega. O nei tulaga ua fa'ailoa atu i lalo.

Afai e te le maua se fa'amaumauga o e sa'ilia i lenei fa'amatalaga, pe o iai ni au fesili po'o ni atugaluga e uiga i ni fa'amatalaga e uiga ia te oe, fa'amolemole feso'otai mai i so'o se taimi i le imeli o le privacy@dilworthinquiry.org.nz.

+ Aisea e ese'ese ai fa'amatalaga o mata'upu fa'alilolilo o le Su'esu'ega Faapitoa ma le Polokalame o le Toe Fa'aleleia?

E ese'ese le Su'esu'ega Fa'apitoa ma le Polokalame o le Toe Fa'aleleia, ae aiga lava, o vaega uma o le Tali mai a Dilworth. Ona o le Su'esu'ega Fa'apitoa ma le Polokalame o le Toe Fa'aleleia e ese'ese le la fa'aaogaina o fa'amatalaga e patino i se tagata to'atasi - e fua i lona aoga ma lona fa'aaogaina - e tatau ona matou fa'atalanoaina fa'asilasilaga malu puipuia ia ese'ese mo vaega ta'itasi. O lenei fa'amatalaga o mata'upu fa'alilolilo e aga'i i le Su'esu'ega Fa'apitoa, ma e mafai ona e faitau i le fa'amatalaga o mata'upu fa'alilolilo o le Polokalame o le Toe Fa'aleleia i le <[hyperlink to be confirmed](#)>.

O lenei ese'esega lona uiga e foliga mai e ono mo'omia ona e sainia ni pepa o maliega ese'ese mo le Su'esu'ega Fa'apitoa ma le Polokalame o le Toe Fa'aleleia. Matou te iloa e ono avea ma fa'anunumi ma e le fialia ai, peita'i matou te talitonu e taua ia i matou le fa'amautinoa o le manino o matou ma oe i le mafua'aga e aumai ai lau fa'atanaga i le mafua'aga ma le auala e aoina ai, fa'aaoga pe fa'ailoa ni fa'amatalaga e patino ia te oe.

I nisi tulaga, o fa'amatalaga e patino i tagata ta'ito'atasi o le a fa'asoa lea i le va o le Su'esu'ega Fa'apitoa ma le Polokalame o le Toe Fa'aleleia. O nei tulaga ua fa'ailoa atu i lalo.

+ O a fa'amatalaga e patino i tagata ta'ito'atasi o le a aoina e le Su'esu'ega Fa'apitoa?

O fa'amatalaga e patino ia te oe o lona uiga o fa'amatalaga e uiga i se tagata e mafai ona iloa gofie. O fa'amatalaga e patino ia te oe matou te mo'omia e fua i le mafua'aga ma le lautele o lenei su'esu'ega, lena ua fa'ailoa atu i a matou Aiaiga o Galuega Fa'atino. O le mafua'aga ma le lautele o lenei su'esu'ega e fai si tele, o lona uiga matou te ono mo'omia ni fa'amatalaga e patino ia te oe se tele ina ia mautinoa matou te kilivaina le i'uga lea e fa'amoemoe matou te maua. I lena tulaga, o lea ua matou fa'atulagaina ai ni sitepu e fa'amautinoa ai le aoina na o fa'amatalaga e patino ia te oe matou te mo'omia tele.

O ituaiga o fa'amatalaga e patino ia te oe matou te ono aoina a o fa'agasolo le Su'esu'ega Fa'apitoa e aofia ai vaega nei:

- O vaega e patino ia i latou e auai i le su'esu'ega, e aofia ai igoa, tausaga, ma fa'amatalaga mo feso'otaiga. Fa'amolemole, atonu e lafo mai e i latou e auai i le su'esu'ega ni fa'amatalaga e aunoa ma le fa'ailoa mai o o latou tagata e uiga i lo latou taimi i Dilworth, peita'i o na fa'amatalaga e la'itiiti sona aoga i le Su'esu'ega Fa'apitoa.
- Fa'amatalaga e uiga i le taimi na a'e ai se tagata na fa'asaoina mai i sauaga i le A'oga a Dilworth, e aofia ai le aso na a'e ai ma le umi na a'oga ai.
- Fa'amatalaga e uiga i mea na a'afia ai se tagata na fa'asaoina mai i sauaga i le A'oga a Dilworth, e aofia ai fa'amatalaga e uiga i a'oa'oga, a'oa'iga, ma le ola fa'afaileleina.
- Fa'amatalaga e uiga i sauaga na tu'ua'ia e se tagata na fa'asaoina mai i sauaga sa a'afia ai.
- Fa'amatalaga e uiga i ni mea na a'afia ai se tagata na fa'asaoina mai i sauaga ina ua tu'ua le A'oga a Dilworth, e aofia ai su'esu'ega o le mafaufau po'o nisi su'esu'ega fa'a le soifua maloloina po'o ni fa'amaumauga.
- Fa'amatalaga e uiga i le soifua maloloina o le mafaufau i le taimi nei o se tagata e auai i le su'esu'ega, po'o nisi tulaga lamatia e ono afaina ai le agava'a o se sui e auai i le fa'atinoga o le Su'esu'ega Fa'apitoa.
- Fa'amatalaga e uiga i le aiga o se tagata na fa'asaoina mai i sauaga, ma le a'afiaga o nei sauaga ia i latou.
- Fa'amatalaga e uiga i le aganu'u a se tagata na fa'asaoina mai i sauaga ma lona taua i le tulaga na a'afia ai i le A'oga a Dilworth.
- Fa'amatalaga e uiga ia i latou o lo'o tu'ua'ia i sauaga, e ono aofia ai fa'amatalaga e uiga i tagata faigaluega a Dilworth, fono fa'atonu, tagata galulue fua e leai se totogi, tamaiti a'oga, ma isi.
- Fa'amatalaga e uiga i le aufaigaluega a Dilworth, fono fa'atonu, tagata galulue fua e leai se totogi, tamaiti a'oga, ma nisi e fa'apea na tali mai i tu'uaiga e fa'asaga i sauaga po'o nisi na fegalegaela'i ma se tagata na fa'asaoina mai i sauaga.
- Fa'amatalaga e uiga i mea na manatua po'o ni mea na va'aia e ni molimau e uiga i sauaga i le A'oga a Dilworth.

+ O ai e aoina mai ai fa'amatalaga e patino i tagata ta'itotasi e le Su'esu'ega Fa'apitoa?

E mai so'o se tagata lava, matou te aoina mai fa'amatalaga e patino i tagata ta'itoatasi sa

a'afia - tagata o lo'o auai ma le loto faitalia i le Su'esu'ega Fa'apitoa. Fa'ata'ita'iga, afai e ioeina e se tagata na fa'asaoina mai i sauaga le fa'atalanoaina o ia ona o le Su'esu'ega Fa'apitoa, o le a matou aoina fa'amatalaga mai lena tagata na fa'asaoina mai i sauaga i le taimi o le fa'atalanoaga.

Peita'i, i nisi o mataupu, o le a le mafai ona matou aoina ni fa'amatalaga e patino i tagata ta'ito'atasi ma ia i latou. Fa'ataitaiga, atonu matou te fia maua ni fa'amatalaga e patino i se tagata o lo'o a'afia ae le o ia te ia ia fa'amaumauga. Atonu matou te aoina mai ni fa'amatalaga e patino i tagata ta'ito'atasi mai pati nei:

- **A'oga a Dilworth** - O lo'o umia e le A'oga a Dilworth ni talafa'asolopito e maua lona taua i le Su'esu'ega Fa'apitoa. A talafeagai, o le a matou talosagaina se fa'atanaga mai tagata o lo'o ta'ua i nei fa'amaumauga ina ia mafai ona aoina. Peita'i, atonu o le a matou aoina foi ni fa'amatalaga e patino i tagata ta'ito'atasi mai le A'oga a Dilworth e aunoa ma se fa'atanaga mo nisi mataupu, e pei o se tagata ua malie pe o se tulaga e le mo'omia ai se fa'atanaga mai lea tagata, ma e iai le aia tataua a tagata lautele ina ia aoina ia fa'amatalaga.
- **Loia e fai ma sui o Ë na sao mai** – E to'atele i latou na sao ua uma ona fa'au'au loia e fa'atautaia taualumaga fa'aletulafono e fa'ataua i sauaga na latou mafatia ai. I le avea ai o se vaega o lenei faagasologa, atonu na latou tu'uina atu fa'amatalaga patino e uiga i o latou aafiaga e ono matua taua i le Su'esu'ega. O le a matou aoina mai nei fa'amatalaga ma le fa'atagaga a tagata ta'ito'atasi.
- **Loia o lo'o tula'i mo tagata na fa'asaoina mai i sauaga** - O le to'atele o tagata na fa'asaoina mai i sauaga ua ma'ea ona feutaga'i ma loia latou te fa'atautia taualumaga fa'aletulafono e uiga i sauaga na a'afia ai. O se vaega o lenei gaioiga, atonu ua ma'ea ona latou fa'ailoa iai fa'amatalaga e patino ia i latou i mea na a'afia ai e maua lona taua i le Su'esu'ega Fa'apitoa. Fa'ato'a matou aoina ia fa'amatalaga i se fa'atanaga mai ia i latou o lo'o a'afia ai.
- **Auaunaga fa'a soifua maloloina** - Ina ia mautinoa le Ola Manuia o tagata e auai i le Su'esu'ega Fa'apitoa, e ono mo'omia e le lunita e tali atu i le Ola Manuia a Dilworth ona aoina mai fa'amatalaga tau i le soifua maloloina mai auaunaga fa'a soifua maloloina mai lea taimi i lea taimi, e pei o su'esu'ega i le soifua maloloina o le mafaufau. O le a aoina e le lunita o le Ola Manuia nei fa'amatalaga pe a iai se fa'atanaga mai ia i latou o lo'o a'afia, ma na o le Su'esu'ega Fa'apitoa lava o le a mafai ona latou fa'aaogaina pe a mo'omia mo le fa'amautinoaina o le saogalemu o se tagata auai.
- **Se isi tagata e te fa'atagaina matou te feso'otai iai** - Afai na e avea ni fa'amatalaga o mea na tutupu ia te oe i se isi fa'alapotopotoga, e pei o le Komisi Su'esu'e Fa'apitoa o Sauaga a o Tausia, po'o Leoleo, e mafai ona e aumaia se fa'atanaga matou te aoina ai ia fa'amatalaga e uiga ia oe mai lea fa'alapotopotoga, e fa'aititia ai le popole vale ma manu'aga o le mafaufau.

+ E fa'aapefea ona fa'aaoga e le Su'esu'ega Fa'apitoa fa'amatalaga e patino i tagata ta'ito'atasi?

O le a matou fa'aogaina fa'amatalaga e patino i tagata ta'ito'atasi mo na o mafua'aga tataua

mo le Su'esu'ega Fa'apitoa, e pei ona fa'ailoa atu i a matou Aiaiga o Galuega Fa'atino. E ono aofia ai le fa'aaogaina o fa'amatalaga i auala nei:

- Iloiloga o fa'amatalaga i mafua'aga tata e maua ai ni saili'iliga i mataupu o lo'o taua e le fuaiupu 3 male 4 o a matou Aiaiga o Galuega Fa'atino.
- Kilivaina o se lipoti tusitusia fa'atasi ma saili'iliga ma fautuaga a le Su'esu'ega Fa'apitoa, lea o le a fa'ailoa fa'alaua'itele e fua i vaega e taofia le fa'alauiloaina ina ia mautinoa ai le malu puipuia ma le fa'alilolilo o nei fa'aiuga.
- Puleaina o le saogalemu ma le Ola Manuia o tagata e auai i le Su'esu'ega Fa'apitoa ma tagata faigaluega o le Su'esu'ega Fa'apitoa, e aofia ai le fa'ailoa i tagata auai i le su'esu'ega o nisi faiga e ono avanoa mo i latou.
- Puleaina o taimi fa'asili i le va o le Su'esu'ega Fa'apitoa ma le Polokalame o le Toe Fa'aleleia, e fa'aititia ai le popole vale ma manu'aga o le mafaufau o i latou na fa'asaoaina mai i sauaga lea o le a auai i nei vaega uma (taga'i i lalo i le so'otaga ma le fa'aaliga).

+ Fa'amata e fa'ailoa e le Su'esu'ega Fa'apitoa ni fa'amatalaga e patino i tagata ta'itoatsi i nisi pati?

E pei ona tau'a i luga, matou te aoina fa'amatalaga e patino i tagata ta'ito'atasi ina ia mafai ona iloilo ai mataupu o lo'o aofia i le lautelega o le Su'esu'ega Fa'apitoa, e maua ai se lipoti tusitusia e uiga i a matou saili'iliga, ma le puleaina o le soifua maloloina ma le saogalemu i tagata auai i le su'esu'ega ma tagata faigaluega o le Su'esu'ega Fa'apitoa. Ina ia ausia ia tulaga, fa'atoa matou fa'ailoaina ni fa'amatalaga e patino i tagata ta'ito'atasi i auala nei:

- O le a matou fa'ailoaina fa'amatalaga e patino i tagata ta'ito'atasi i le au Su'esu'e Fa'apitoa, o Dame Silvia Cartwright (Ta'ita'ifono o le Su'esu'ega Fa'apitoa) ma Frances Joychild QC, lea o le a fa'aaogaina nei fa'amatalaga ina ia ausia ai mafua'aga muamua e lua, lea ua fa'ailoa atu i luga.
- Atonu matou te fa'ailoa atu ni fa'amatalaga e patino i tagata ta'ito'atasi i le Polokalame o le Toe Fa'aleleia - e ala atu i le matou Iunite o le Ola Manuia - e fa'atatau i ni a'afiaga o le soifua maloloina, saogalemu po'o le Ola Manuia o se tagata auai.
- Atonu matou te fa'ailoa atu ni fa'amatalaga e patino i se tagata o lo'o auai i le su'esu'ega - e pei o le igoa ma tausaga - i le A'oga a Dilworth ina ia fa'atulaga ai se talosaga mo fa'amatalaga e feso'otai ma mata'upu na aumaia e lea tagata auai i le Su'esu'ega Fa'apitoa (peita'i matou te le fa'ailoaina ni fa'amatalaga auili'ili i se tagata auai i le su'esu'ega i lea auala).
- Atonu matou te fa'ailoa atu ni fa'amatalaga mai se molimau i nisi molimau i le tulaga o le su'esu'eina o ia mata'upu. Matou te le fa'ailoaina atu ni tagata molimau i lenei gaoioiga, se'i vagana ua latou aumaia se fa'atagana e fa'ailoa fa'alauaitele ai i latou.
- Afai e iai se fa'atanaga, o le a matou fa'ailoa fa'amatalaga e patino i tagata ta'ito'atasi e uiga i se tagata o lo'o auai i le su'esu'ega i le Polokalame o le Toe Fa'aleleia, e

fa'aitiitia ai le popole vale ma manu'aga o le mafaufau i tagata na fa'asaoina mai i sauaga e auai i nei fa'atinoga uma.

- Matou te fa'ailoa atu ni fa'amatalaga e patino i tagata ta'ito'atasi i nisi pati ina ia mafai ai ona su'esu'e ni mataupu o ta'ua i Aiaiga o Galuega Fa'atino, peita'i, se'i vagana ua iai se fa'atanaga mai le tagata o lo'o a'afia.

Ina ia mautinoa le amiotonu o le Su'esu'ega Fa'apitoa, ma le fa'atuatua o tagata auai i le su'es'uega, matou te le fa'ailoina ai ni fa'amatalaga e patino i tagata taito'atasi i le A'oga a Dilworth, Leoleo, po'o se isi fa'alapotopotoga a le Malo se'i vagana ua polo'aia e le tulafono ina ia fa'atino lea tulaga. Afai e fia fai sau faitioga i Leoleo e uiga i sauaga i le A'oga a Dilworth, fa'amolemole fa'afesootai Leoleo i le imeli o le Operation.Beverly@police.govt.nz pe valaau le (09) 302 6624.

Matou te le fa'ailoina tagata e auai i le su'esu'ega i la matou lipoti, ma o le a matou taumafai e fa'atino auala uma e fa'amautinoa ai le malu puipuia o falamatalaga uma e uiga i ni mataupu e ta'ua i le lipoti.

E fa'aapefea ona fa'amautinoa e le Su'esu'ega Fa'apitoa le puipuia o fa'amatalaga e patino i tagata ta'ito'atasi?

O le a matou uia auala talafeagai uma ia mautinoa ai le malu puipuia o fa'amatalaga e patino i tagata ta'ito'atasi mai le leiloloa, fa'aaogaina e aunoa ma se fa'atagana, fa'aaoga pe fa'ailoa, po'o se isi auala e fa'aaoga sese ai, e aofia ai mea nei:

- Matou te fa'aputuina ma fa'atulaga fa'amatalaga e patino i tagata ta'ito'atasi i totonu o le Microsoft Office 365, e aofia ai fa'amatalaga uma e fa'aputuina i nofoaga malu puipuia i Ausetalia. Matou te talitonu e mafai e le Micrisoft ona puipuia ia fa'amatalaga i lana auunaga.
- Matou te fa'amautinoa atu o le afaigaluega a le Su'esu'ega Fa'apitoa ma le au Su'esu'e Fa'apitoa Tuto'atasi o le a latou fa'aaogaina le Microsoft 365 e fa'aaoga ai ma fa'atulaga fa'amatalaga e patino i tagata taito'atasi, ma e na o fa'amatalaga lava e mo'omia e fa'atino ai a latou galuega o le a mafai ona latou fa'aaogaina.
- Matou te puipuia fa'amatalaga e patino i tagata ta'ito'atasi i taimi e fetufa'ai ai, e aofia ai le lokaina o imeli ma ni fa'amatalaga e fa'apipi'i atu ai.
- Matou te fa'atonuina le afaigaluega a le Su'esu'ega Fa'apitoa ina ia fa'aaogaina masini tekonolosi ese'ese e fa'atino ai galuega o le Su'esu'ega Fa'apitoa, e aofia ai komepiuta fe'avea'i ma telefoni fe'aveai, ma matou te faia fo'i ni auala ia mautinoa ai le saogalemu male malu puipuia o nei masini fa'atekonolosi.

E mafai e tagata ona maua ni fa'amatalaga e patino i tagata ta'ito'atasi lea e umia e le Su'esu'ega Fa'apitoa e uiga ia i latou?

E iai le aia tataua a so'o se tasi e talosaga ai i le Su'esu'ega Fa'apitoa pe o latou umia ni

fa'amatalaga e uiga ia i latou, ma talosagaina se kopi o ia fa'amatalaga pe afai o ia i matou. Fa'amolemole imeli mai lau talosaga i le privacy@dilworthinquiry.org.nz. Matou te tali atu i se taimi talafeagai ma e le sili atu ma le 20 aso faigaluega talu ona ma'ea ona faia lau talosaga. O le a matou taumafai matou te fefa'asoa'ai ma oe, peita'i, matou te ono taofia ni fa'amatalaga e patino i tagata taito'atasi i nisi mata'upu, e pei o se mata'upu e tatau ai ona puipuia fa'amatalaga fa'alilolio a nisi tagata.

O le a le mea e tupu i fa'amatalaga e patino i tagata ta'itoa'tasi pe a ma'ea le Su'esu'ega Fa'apitoa?

O le a matou taofia fa'amatalaga e patino i tagata ta'ito'atasi pe afai e iai se mana'oga fa'aletulafono matou te fa'aaogaina ai. Atonu o le umi e fua lea i le taimi e ma'ea ai le Su'esu'ega Fa'apitoa, ma se'ia ma'ea ona kiliva a matou saili'iliga. E le i faia se fa'aiuga a le Su'esu'ega Fa'apitoa e fa'apea, a maea loa le Su'esu'ega Fa'apitoa, ona matou fa'atama'ia lea o nei fa'amatalaga pe taofia i se nofoaga malu puipuia. O le a toe fa'afou lenei fa'amatalaga o mataupu fa'alilolilo i le taimi e ma'ea ai ona fai lena fa'aiuga.